

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 85/86 (1925)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

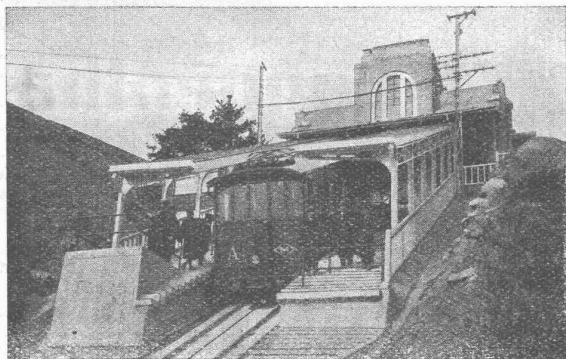
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

OFFIZIELLES ORGAN DES SCHWEIZER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Für Vereins-Mitglieder, beim Verlag abonniert:  
Schweiz 32, Ausland 40 Fr. im Jahr / Nicht-  
Mitglieder: 40 bzw. 50 Fr., postamtl. 30 Cts. mehr

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH  
Dianastrasse Nr. 5 / In Kommission bei  
Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

Inserate ausschliesslich durch Rudolf Mosse, Zürich  
und Filialen, die viergespaltene Colonelzeile oder  
deren Raum 50 Cts., auf der Titelseite 80 Cts.



Maya-Drahtseilbahn, Japan, erbaut 1924  
Obere Station mit Wagen

A.-G. der Maschinenfabrik von

## Theodor Bell & Cie

Kriens-Luzern

Gegründet 1855

## Drahtseilbahnen

Geleisesseilbahnen für Personen- und Güter-  
beförderung - Leichte Seilbahnen mit nur  
Ein-Mann Bedienung - Verbesserte Zangen-  
bremsen - Patent-Schnellschluss-Bremsen

# ISOLA

Ausführung von wasserdichten, teerfreien Asphaltbelägen und Bedachungen mit  
präparierter Aluminiumblech-Einlage;  
METALL-DICHTUNGEN u. METALL-BEDACHUNGEN, Pat. Ferrière, Ing.  
Fabrikation und Verkauf von streichfertigem, teerfreiem Goudron für kalte u  
heisse Goudron-Anstriche, garantiert beste Qualität.  
Asphaltarbeiten.

über 20 Jahre im In- und Ausland

ISOLA A.-G., Hoch- u. Tiefbaudichtungen

ZÜRICH Telephone Selnau 80.35  
BERN Telephone Bollwerk 24.54, H. Brägger, Asphaltliege  
GENÈVE Téléphone Stand 12.30

## APPARATEBAU

in  
Kupfer  
Aluminium  
Eisen

für  
die chemische Industrie  
Lebensmittel-Industrie  
Landwirtschaftliche Betriebe

## H. KLAUS, Ing.

Zürich 4

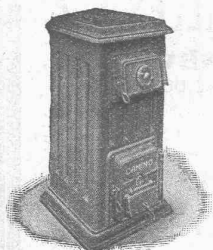
Lagerstrasse 51

# „Aufzüge“

für Banken und Industrie  
Brief-, Speise- und Warenaufzüge  
mit Handbetrieb erstellt mit Garantie

## August Lerch, Zürich

Oetenbachg. 5 Mech. Schlosserei früher Kuttelg. 11



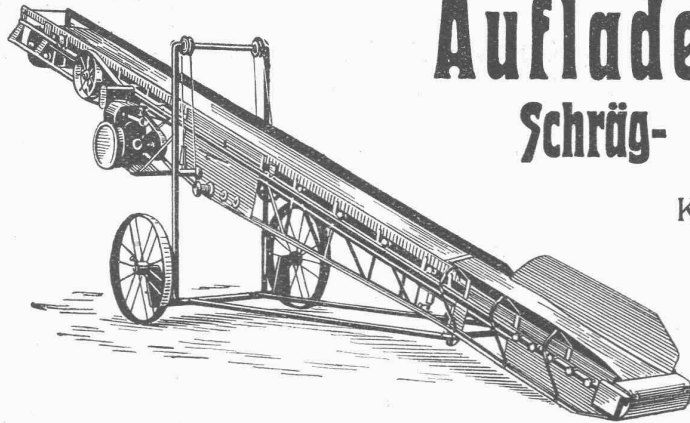
## Streibelwerk Zürich

Torgasse 2

Telephon: Hottingen 49.33

## CAMINO der beste Heiz-Kessel für Etagen-Heizungen

Aus dem Zeugnis einer Heizungsfirma: ... „Ich bin überzeugt, dass der Camino-Kessel etwas ganz Hervorragendes auf diesem Gebiete darstellt“.



# Auflader und Entlader Schräg- und Horizontal-Transporte

Komplette Verlade-, Transport- und  
Sortieranlagen

**Steinbrecher**  
Kauf und Miete.

**U. Ammann**

**Maschinenfabrik  
A.-G.**

**Langenthal**

**ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN**

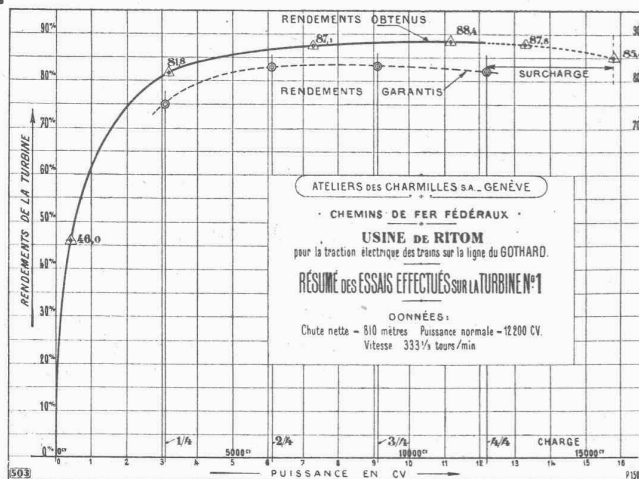
**O. BÜRGI & C<sup>IE</sup>**

**Zürich 1 \* Lausanne**

**Spezial-Geschäft für Freileitungsbauten jeder Art**

**KABEL-MONTAGEN**

auf Grossleitungen nach patentiertem mechanischem Verfahren  
Keine äussere Beschädigung mehr der Kabel



FONDERIE DE FER ET DE BRONZE

**T**URBINES HYDRAULIQUES  
RÉGULATEURS DE PRÉCISION

**ATELIERS DES CHARMILLES S. A.**

**GENÈVE**

109, ROUTE DE LYON

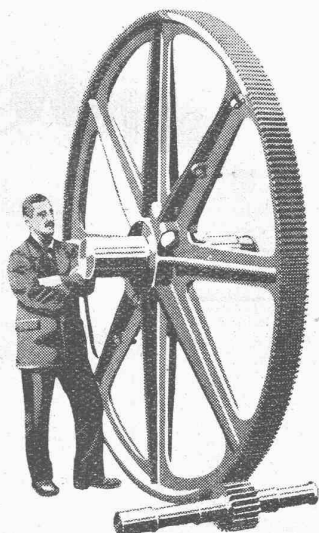
Importantes installations  
Nombreuses références.



# MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

## Maag-Getriebe zum Antrieb einer Drillingspumpe

Leistung: 110 PS  
Uebersetzung: 485/40 T. p. M.



Ritzel mit gehärteten und geschliffenen Zähnen  
Rad aus Stahlguss mit gehobelten Zähnen

# RUPPMANN

## Industrie-Oefen

für

Stahl- und Walzwerke  
Schmiede- und Hammerwerke  
Glüh- und Härteanlagen  
Spezialöfen für Emaillierung, Verzinkung,  
Verzinnung und Verbleiung  
Transportable Kleinöfen für jeden  
Sonderzweck

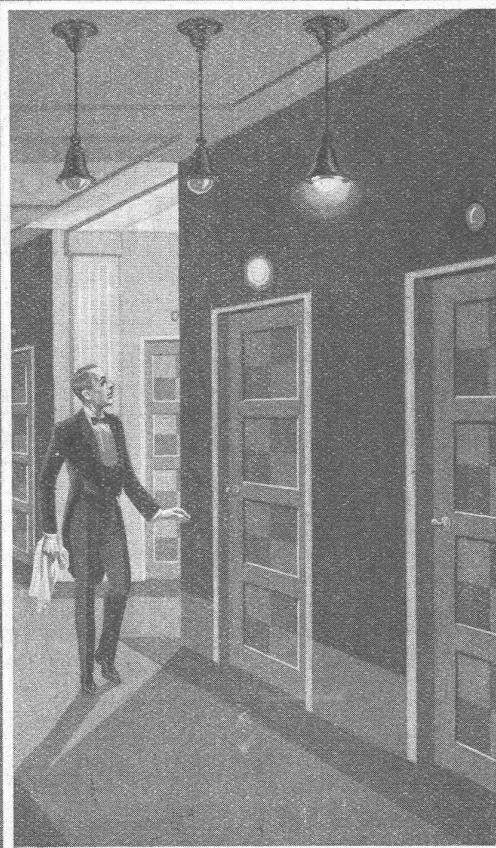
Ofenanlagen für die keramische und  
chemische Industrie

**Gaserzeuger  
Kohlenstaubmühlen  
Kohlenstaubfeuerungen  
Qualitäts-Schamottewaren**

In der Schweiz vertreten durch:

**AUG. FARNER, Ing., KÜSNACHT-Zürich**  
Rosenstrasse 18      Telephon 4.49

# STUTTGART



# Lichtsignal- Anlagen

für Hotels, Banken und dgl.



Druckschrift auf Wunsch!

# Siemens

Elektrizitätserzeugnisse A.G.  
Abt. Siemens & Halske, Zürich Lausanne

# J. Schmidheiny & Co, Ziegelwerke, Heerbrugg (St. Gallen)

Fabriken und Lager in: Heerbrugg, Bruggwald-St. Gallen, Istighofen, Oberriet

liefern

**Baksteine, Deckensteine, Hourdis** bewährte, salpeterfreie Produkte.

**Drainröhren, Bedachungsmaterialien** in anerkannt bester Qualität.



## Stahldrahtnetze

(SCHWEIZER-FABRIKAT)

Konstruktion und Ausführung gesetzlich geschützt

**in Rollen und Tafeln**

Rationelle und billige Armierung im Betonbau  
für Hochbau, Tiefbau, Strassenbau, Brückenbau etc.

**J. LOUIS MÜLLER, LUZERN**

(Telephon 4.22)

## PLAN-KONKURRENZ

Die Schweizerische Volksbank Biel eröffnet zur Erlangung von Plänen für ihr neues Bankgebäude einen Wettbewerb, an welchem sich alle im Geschäftskreis der Kreisbank Biel vor dem 1. Januar 1925 niedergelassenen Architekten, schweizerischer Nationalität, beteiligen können.

Die Unterlagen sind bei der Direktion der Schweizerischen Volksbank in Biel zu beziehen, gegen ein Depot von Fr. 20.—, welches den Einreichern eines vollständigen Projektes, oder bei rechtzeitiger Rückgabe der unbeschädigten Unterlagen, zurückvergütet wird.

**Preissumme Fr. 12,000.—.**

Einreichungstermin: 15. März 1926.

Biel, den 20. November 1925.



## Silvo-Platten

sind

imprägnierte, wasser-  
abweisende  
Holzfaserstoff-Platten  
für

**Bau- und  
Möbel-Schreinerei**

Alleinige Fabrikanten:  
**Eternit Niederurnen**

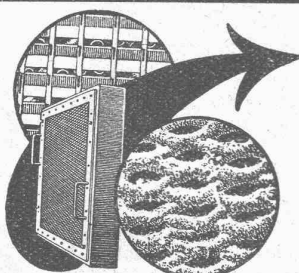
## Albany Grease Cook's Lubricant

garantiert zuverlässigste und  
wirtschaftlichste Schmierung für  
Lager und Abwärtgetriebe.

80 % Ersparnis.

**Adam Cook's Sons Inc.  
New-York.**

Ingenieurbureau F. A. von Moos  
Reussteg 3, Luzern.



## Pat. VISCIN=Luftfilter

für Lüftungs- und Heizungs-Anlagen, Turbogeneratoren,  
Kompressoren, Motoren usw.

**BESTES FILTER DER GEGENWART**

**3000 Anlagen mit 55 Millionen Stundenkubikmeter  
ausgeführt. Glänzende Resultate.**

Broschüre No. S 304 kostenlos.

**VENTILATOR A.-G., STÄFA**

Goldene Medaille  
Zürich 1894

Bern 1914

FRÜHER F. WUNDERLI, USTER UND A. KÜNDIG, ZÜRICH/BASEL.

## KITTLOSE GLASDÄCHER

System Zimmermann



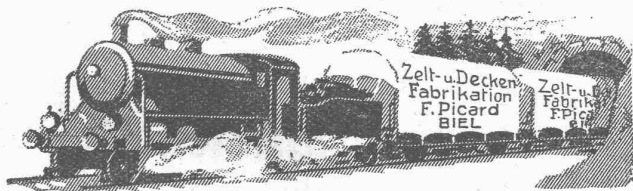
**WALTHER & MÜLLER  
- BERN -**



# Eisenkonstruktionen

Brücken, Hochbauten, Maste, Reservoirs, Krane, Stauwehre, Blecharbeiten etc.

**Wartmann, Vallette & Cie., Brugg** (Filiale in Genf)

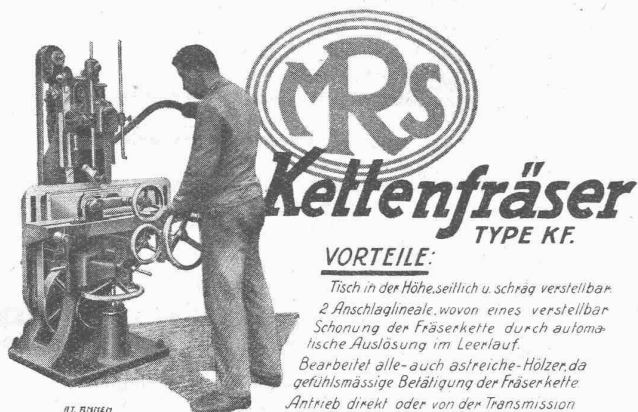


## WAGENDECKEN

Ein grosses Quantum Ia. wasserdichte graue Wagendecken in sehr gutem Zustande in jeder beliebigen Grösse mit Oesen und gratis mit Namen gezeichnet, welche für diverse Festhütten als Bedachung verwendet wurden, sind zu konkurrenzlosen Preisen abzugeben.

**F. Picard, Zelte-Fabrik, Biel**

Grosses Lager in Woll- und wasserdichten Pferdedecken.



### VORTEILE:

Tisch in der Höhe, seitlich u. schräg verstellbar.  
2 Anschlaglineale, wovon eines verstellbar.  
Schonung der Fräseerkette durch automatische Auslösung im Leerlauf.  
Bearbeitet alle auch astreiche Hölzer, da gefühlsmässige Betätigung der Fräseerkette.  
Antrieb direkt oder von der Transmission.

**MASCHINENFABRIK RAUSCHENBACH A.G.**

GEGR. 1842 SCHAFFHAUSEN (SCHWEIZ)

Spezialfabrik für moderne Holzbearbeitungs- und Sägereimaschinen

## MASCHINENFABRIK WEINGARTEN

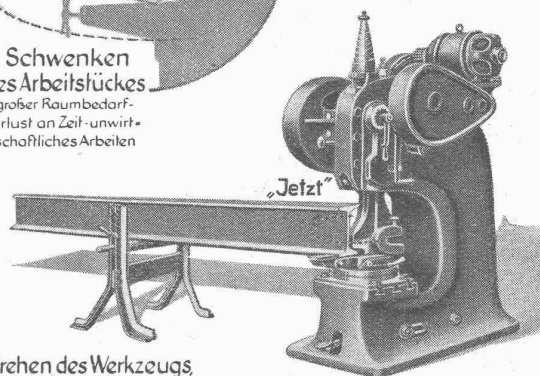
vorm. Hch. Schatz  
A. - G.

Weingarten =  
Württbg.



Schwenken  
des Arbeitsstückes  
großer Raumbedarf -  
Verlust an Zeit - unwirt-  
schaftliches Arbeiten

Unsere neue  
Universal-  
Ausklümmmaschine  
mit drehbarem  
Werkzeugkopf.



Drehen des Werkzeugs,  
große Ersparnis an Zeit - Raum u.  
Bedienung, rationelles Arbeiten.

J 38

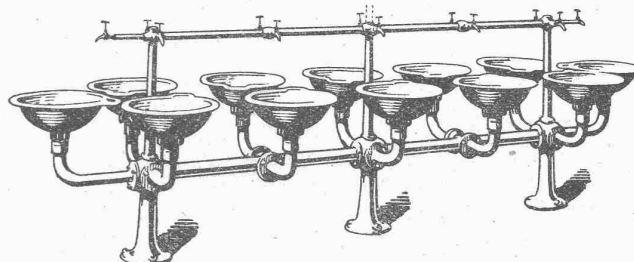
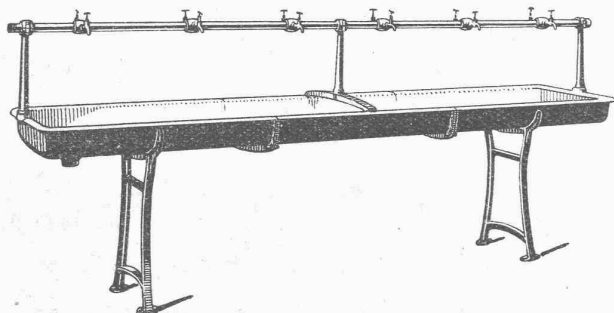


GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
· FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN ·



## SANITÄRE ARTIKEL

aus Gusseisen, porzellan-emailliert



Wasch-, Spül- und Ausgussbecken, Waschtische, Wandbrunnen, Waschtröge, Reihenwaschanlagen, Konsolen, etc. etc.

Katalog No. 213 auf Verlangen.

# Aktiengesellschaft für Tiefbohrtechnik und Maschinenbau

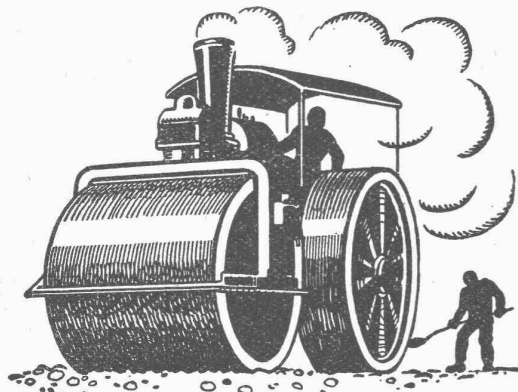
vormals **TRAUZZL & Co., WIEN XXI/8, Scheydgasse**

Telegr.-Adr.: Bohrtechnik Wien

Telephon 10-5-45Ser.

**Fabrikation v. Schurf- u. Tiefbohr-Einrichtungen aller Systeme**  
für alle Zwecke, Tiefen und Durchmesser  
**in jahrzehntelang bewährter und bekannt erstklassiger Ausführung**

## Kleinsteinpflasterungen



**SCHWEIZ.STRASSENBAU-  
UNTERNEHMUNG A.G.**

**BERN**

LAUPENSTR.8  
TEL.: BOLLWERK 34.33

**ZÜRICH**  
STEINWIESSTR.40  
TEL.: H.4381

**LAUSANNE**  
PETIT-CHÊNE.22.  
TEL.: 20.28

PERSONEN-  
U.LASTEN-  
**AUFZÜGE**  
KRANEN  
FLASCHENZÜGE  
MOTOREN  
1100+60 PS

**SCHINDLER & CO**  
LUZERN  
GEGRÜNDET  
1874

Das lästige  
und zeitraubende  
Zerschneiden der

**Drahtziegel-  
-Roller**

fällt weg. Die  
Schweiz. Drahtziegel-  
Fabrik A.-G., Lotzwil  
liefert

**Drahtziegel-  
-Streifen**

in allen Breiten.  
Muster und Preislisten verlangen  
Goldene Medaillen:  
Bern 1914, Barcelona 1921  
Burgdorf 1924

**Emil Steiner Maschinen-Handlung Wiedikon-Zürich**

Birmensdorferstrasse 98

Zu verkaufen: Stets grosser Vorrat an gebrauchten Reservoirs, Transmissionen, Maschinen aller Art, sowie Ankauf kompl. Fabrikeinrichtungen, Eisen und Metalle zu höchsten Preisen.

**Rotierende Kompressoren,  
Vakuumpumpen, Gebläse,**

altbewährte Konstruktion mit neuesten, patentierten  
Verbesserungen

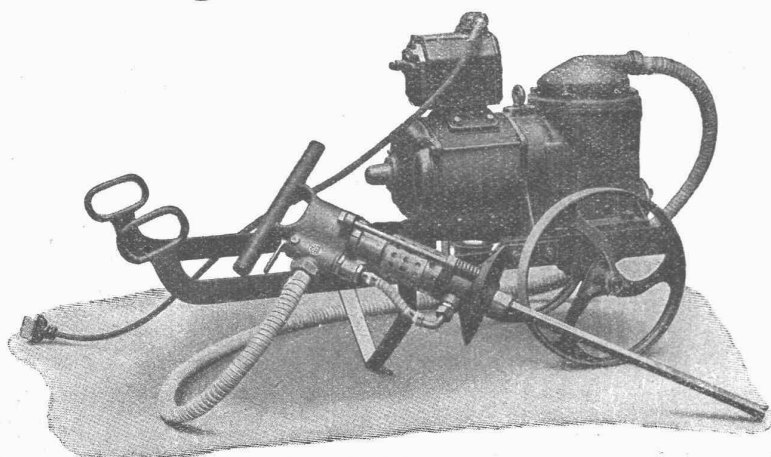
**Elektrische Pneumatikpumpen**

empfiehlt

**Walther Schmied, Egnach**

Ingenieur.

**Bohrungen und Durchbrüche in Stein und Beton**  
**sind**



durch elektrisch-pneumatische  
Fein-Hammer-Anlagen mit  
Bohr- und Meissel-Pistolen

**rasch durchgeführt**

**E. Fein Zürich**

Rennweg 35  
Tel. Sel. 51.20